

ASSOCIATED
PHOTOGRAPHERS
Box 24529 Vancouver B.C. V5T 4E1
366 E. 57th Ave. Vancouver B.C. V5X 1S7

上門拍攝家庭福照 人像攝影
 結婚喜慶攝影 特技攝影
 商業攝影及設計 承接黑白彩色放大

"PHOTOGRAPHERS/TECHNICIANS
SALES PERSON/COURSE"
ON THE JOB TRAINING

本公司加開攝影技師、商業沖晒及攝影器材售貨員訓練班。課程包括：黑房沖晒；結婚攝影；集體攝影；影樓人像；及保送學員到攝影器材行及沖晒公司實習。全部課程共三個月完成。每週上課二次，每班人數限額十五人。中西講師授課。



LOVEROCK
REALTY

Robin Lai

RES. 464-196
324-3888

101-5316 VICTORIA DR., VANCOUVER 16, B.C.

▲ 唐人街特平屋 833 HEATLEY
五睡房，有完整土庫，新電線及水喉，開價七萬四千九。

▲ 2603 GRANT 街，五睡房，街角地， 33×127 ，開價八萬九千九。

▲ 2204 FERNDALE 街，六睡房，一個街口到巴士學校，開價八萬九千九。

▲ 新屋 3212 WILLIAM 街，十四萬九千九，有政府補助。

大成珠寶金行
GRAND JEWELRY LTD.
中華文化中心商場片打東街四十四號
電話: 683-3970

設計新穎
鑲工精美

匠心獨具
巧奪天工

專營:

鑽石玉器 黃白金飾
紅藍寶石 淡水珍珠

新昌海產

Sun Chong Seafood Co.

329 East Hastings Vancouver, B.C. Canada

Telephone 687-0095

SPECIALS FOR THE PNE TIME

魚丸	Fish Balls	\$3.60/lb.
牛肉丸	Beef Balls	\$4.20/lb
魚餅	Fish Cakes	\$3.40/lb

A Complete Line of Seafood Supplies

Wholesales & Retails

Black Cod, Live/Frozen Rock Cod, Crabs,
Abalone, Salmon, Red Snapper, Geoduck,
Halibut & Ling Cod Filly

游水魚，蝦，蟹，鮑魚，三文魚，紅衫魚，象拔蚌等等。

公司電話: 438-1455 CENT
何仲生 JOHNSON HO 滿堂 2547
住家電話: 464-7602 667-7393
緊急呼傳

▲兩睡房柏文，近乃母街，巴士直達華埠，約七年新，僅取價六萬餘，平道全埠。

▲列治文區兩睡房，IGHRISE 柏文，交通SHOPPING十分便利，業主離國，降價出賣，僅九萬餘，抵買之至。

▲西區近女皇公園，高尚清靜住宅區，卅多年，兩睡房，土庫完成廳廚廁房，地佔 0.3 x 1.20，取價十八萬另五千。試還價。

▲東區域多利火卅九街街角，兩層商業舖位，地下餐室，二樓柏文兩組，取價十九萬另九千，歡迎還價。

尚有果舖生意連實業數間，恕不盡錄，歡迎電話垂詢。

Block Bros. Realty Ltd.
公司電話:435-1471
GRACE LI 李蘭芳
住家電話:464-1091
土庫完成，收價九萬餘元。
▲X-NIGHT-LAN新區，一年新屋，
面積一千七百尺，近購物商場，取價九萬
餘元。
▲溫哥華四十二街東，兩睡房舊屋，土庫
完成，九萬五千元。
▲東區新屋，三睡房，標準地，近學校
，十四萬九千。
▲東區乃磨夾二十九街，兩睡房，土庫
完成。
33-120。
▲菲沙近巴士學校，地大，取價相宜。
▲本拿比區，新屋平賣，土庫完成，地

廿餘年新，千餘尺，大地，土庫
完成，共五睡房。近雲區，九萬左
右有交易。
▲本那比，屋大地大，廿餘年新，
千多尺，上三房一廳，土庫完成，
開價九萬二。
▲雲東大柏文，有小花園，六百五
尺，四萬四千八百。
▲另平屋五六萬起。
▲新屋十三萬餘起多間。
▲香櫞區，土庫完成，上下三房，
地大屋觀大，銀期供業主，十萬有
交易。
並非破產

旺地果舖，長批平租，業主退休
，開價一萬一千五。
時裝店，年賺三四萬，好批，業
主因病平賣。



A.E. LePAGE

梁君
PAT LEUNG
(梁兆明)

Bus: (604) 299-1451
Res: (604) 433-2558



CENTENNIAL REALTY (1978) LTD

滿堂紅
實業有限公司
2547 KINGSWAY VAN.B.C V5R 6H3

公司電話: 438-1455

STELLA LEE 李兆梅
住家電話: 525-6983

① 殷拿比果舖連實業，一廳三房，日營四百五，十八萬餘。

② 蘇理一七六街，耕地十二畝，一廳三房，大倉庫，玻璃屋，廿八萬五。

③ 蘇理一七六街，七畝八，十一萬九。

④ 東區乃路十五街，一廳二房，土庫一廳二房，出租自住，十萬餘。

⑤ 東區近域多利街，地大一廳三房，土庫一廳一房，出租自住，十二萬。

⑥ 烈治文耕地四畝，有孖屋及菜園，四十萬。

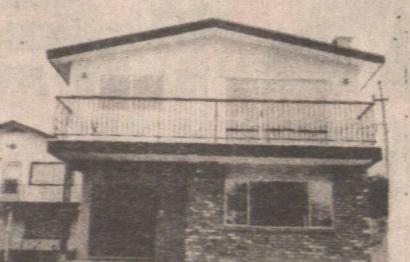
⑦ 烈治文靚屋一廳三房，樓下一廳一房，出租自住，66 x 120，十一萬。

▲ 溫東百老匯東街街角大地三層入息屋，住或投資，取價九萬餘。

▲ 雲東區 335 E 50 AVE.

▲ 4108 EDINBURGH ST. BURNABY 千三尺，材料上乘。

▲ 13 萬，屋主急賣，全新屋。



首期，其餘業主可以接充。
▲八十七個單位柏文大廈，本拿比南
邊，祇需少許首期，有商量，最佳投
資好機會。

▲DEER LAKE豪華大新屋，原價三十
四萬五千。急售減至二十三萬五千。業主接充
二十萬，十五厘息二年，祇需首期五萬。

▲三十萬九千，兩間複層式屋，六千平方尺
 50×180 ，每間有六個房，花園完整。

▲本拿比樓宇地段。

▲4382 BURKE 50×110 。
每塊地九萬。

▲LAKEVIEW ESTATES $50 \times$
130。

▲十一萬九千。二年新六睡房 55×157
三十五萬，位于本拿比中心。四組分開住客
•每組設計一流。

GORDON 435-1471 669-5706 LTD. 522-3907 Page 7

▲西區柏文，三樓一睡房，五分鐘到市中心。
1950 W 8，全裝修，八萬。
▲3025 東廿八街，四睡房，33X110 有二萬三千元十厘息按揭至到八年，八萬九千。
▲2576 E 廿七街近乃磨，四睡房，廿四年新屋，石屎牆，有車房，環境清靜優雅。
▲4474 EARLES 三睡房，翻新古式靚屋，八萬三，十五厘半息，價錢十萬元以下。
▲西區 81 W 十街，內外全翻新，堅固美觀，價錢十萬元以下。
▲新屋，三睡房，兩層，十三萬五千。
▲五組柏文，二十九萬，512 N.
PENTICTION

八個單位，一睡房柏文大廈，立冬。

本拿比

WENS
681-2278
4169

代理買賣一切地產及物
業免費估價忠誠服務十
萬元以下屋十多間

▲新屋本拿比北部樓上三房，土庫完成。
57×157急賣十三萬餘。

▲本拿比區新屋佔地半英畝，風景優美，
四睡房，位於CAPITAL HILL
•價錢二十一萬。

3224 E. 52 AVE.

3224 E. 52 AVE.
三睡房，有土庫KILLARNEY
，十萬。

▲1155 LILLOOET 33×10
10兩層，三睡房，八萬九千。

▲本拿比位於五百街位SPERLING
有三塊樓宇地，地闊157每塊地價七萬
八千。

▲3025 E. 28 屋外面雖舊，但
屋內全新，三睡房，天窗，九萬二千。

▲4421 BENABLES 三睡房
二十五年新，土庫全新桑拿，雙車房，八
萬九千。

▲九萬二千五3165 PARKER，兩睡
房及一套房。33×146，近PNE。

▲九萬九千。3246 E. GEORGIA
近PNE，特大兩睡房，及一套房。

▲九萬九千五百。4397 WELYWN
大三睡房，有土庫。33×122。近京士威
火魯拔。

▲2576 E. 27，美麗兩睡房，土庫有
兩房，乃磨清靜地區有按揭。近NANAMO
KINGSWAY，三房一廳，有土庫近
EAST 49街火乃街。開價九萬九千。

▲十一萬七千。3586 DIEPPE 美
麗三睡房，樓下完成二睡房。50×110，
全新裝飾。

▲兩睡房，九百五十尺，乃磨及登打區，
由七萬五千至八萬八千。